

**Estimated costs and time needed for the translation of the EMEP/EEA Air Pollution Emission Inventory Guidebook into Russian by SRI – Atmosphere**

Preliminary proposal by the Scientific Institute for Atmospheric Air Protection (SRI-Atmosphere) of the Russian Federation

№ item number	Item of expenses	Cost	
		(rubles)RUR	(euro)EUR
1.	<b>Translators' salary</b> Input Data: Guidebook size - 1750 pages we propose to translate most important parts – <b>864</b> pages <sup>1</sup> ; Salary per 1 translated page – 200 rubles; Salary taxes– 50 % of salary (recalculation factor– 1.5); $864*200*1.5 = 259\ 200$ rubles Exchange rate – 1 EUR = 37 RUR	<b>259 200</b>	<b>7 005</b>
2.	<b>Experts' salary</b> Input data: Number of experts– 5 persons; Salary per month– 37000 rubles; Working period – 0,5 month. Salary taxes– 50 % of salary (recalculation factor– 1.5); $5*37000*0,5*1.5 = 138\ 750$ rubles	<b>138 750</b>	<b>3 750</b>
3.	<b>Proofreader's salary</b> Input Data: Amount of text - 864 pages; Salary per 1 translated page – 15 rubles. Salary taxes – 50 % of salary (recalculation factor – 1.5); $864*15* 1.5 = 19\ 440$ rubles	<b>19 440</b>	<b>525</b>
4.	<b>Project coordination</b> Input Data: Number of manager-coordinators – 1 person; Salary per month– for part-time managerial work – 6 500 rub.; Working period– 10 months. Salary taxes – 50 % of salary (recalculation factor – 1.5); $1*6500*10*1.5 = 97\ 500$ rubles	<b>97 500</b>	<b>2 635</b>

<sup>1</sup> SRI – Atmosphere estimates that the most important parts include the following: Part A - General guidance - 209 pages; 2. Industrial processes - 395 p.; 3. Product use - 141 p. 6.Waste - 100 p.; 11. Natural sources - 19 p.;

